

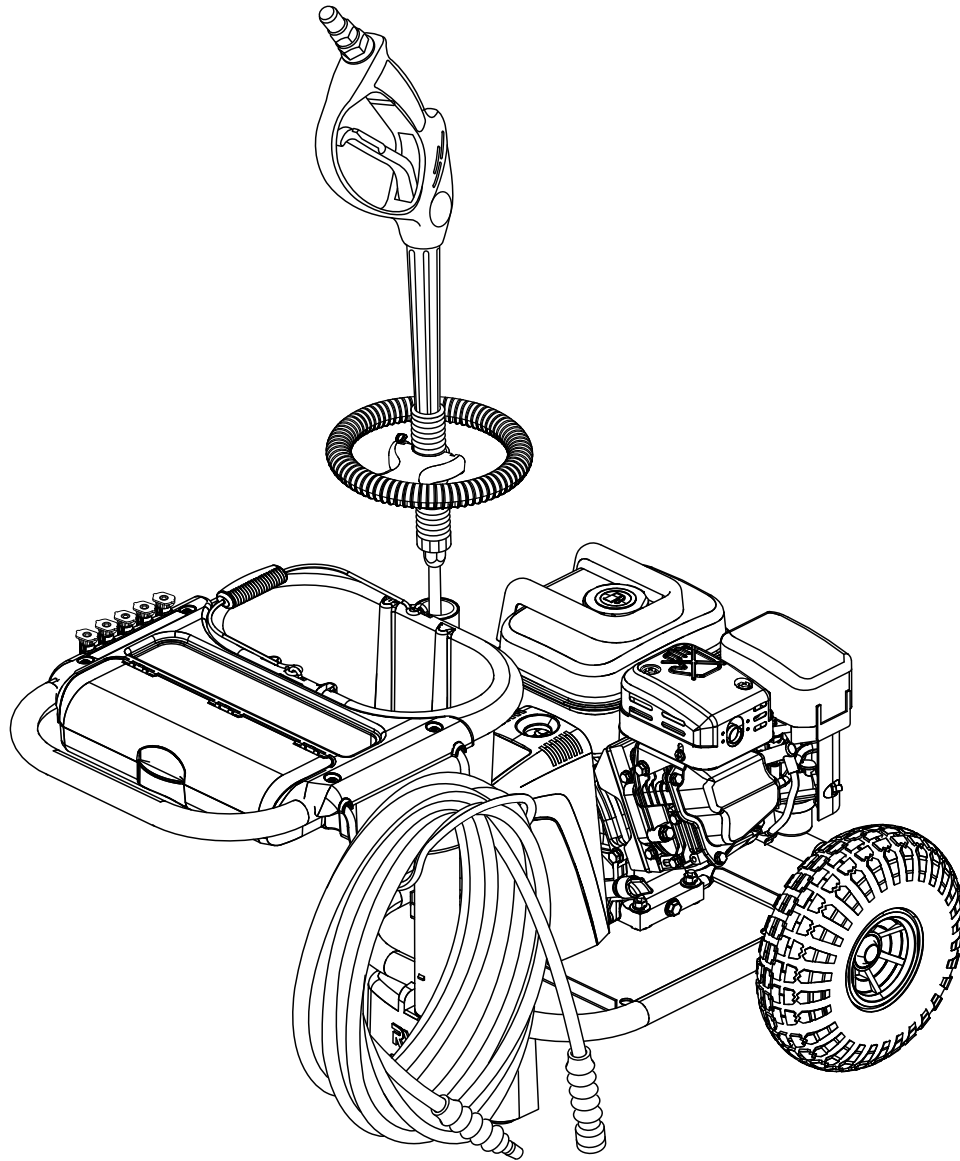


MANUEL D'UTILISATION

NETTOYEUR HAUTE PRESSION À L'ESSENCE

3000 PSI

RY80030



Ce nettoyeur haute pression a été conçu et fabriqué conformément aux strictes normes Ryobi de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ DANGER : Ne pas procéder de la manière décrite dans ce manuel d'utilisation entraînera des BLESSURES GRAVES voire la MORT.

Merci d'avoir acheté un produit Ryobi.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction	2
■ Règles importantes de sécurité.....	3
■ Règles de sécurité particulières	4
■ Symboles.....	5-6
■ Caractéristiques	7-8
■ Assemblage.....	9-12
■ Utilisation.....	12-15
■ Entretien	16-18
■ Dépannage	19
■ Garantie	21-25
■ Commande de pièces / réparation.....	26

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT :

Lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication par le monoxyde de carbone ce qui peut causer des blessures graves voire la mort.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET OUTIL












- **APPRENDRE À CONNAÎTRE L'OUTIL.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'appareil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **MAINTENIR TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE** et en bon état de fonctionnement. Ne jamais utiliser l'outil avec des couvercles ou dispositifs de protection retirés. S'assurer que tous les dispositifs de protection fonctionnent correctement avant chaque utilisation.
- **RETIRER LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES,** garder les effets et ustensiles à l'écart. Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail.
- **GARDER TOUTE PERSONNE À L'ÉCART DE LA ZONE D'UTILISATION DÉGAGÉE,** particulièrement les petits enfants et les animaux domestiques.
- **NE PAS FAIRE TOURNER LE MOTEUR DANS UN ESPACE CONFINÉ** où des vapeurs toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Le monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et extrêmement toxique peut causer l'inconscience voire la mort.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu. Ne pas utiliser l'outil pour une application non prévue.
- **PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples, gants, cravate ou bijoux. Ces articles pourraient être happés et tirer la main ou une partie du corps dans les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT PIED-NU OU EN PORTANT DES SANDALES OU DES CHAUSSURES LÉGÈRES SIMILAIRES.** Porter des chaussures de protection qui protègent vos pieds et améliorent votre équilibre sur des surfaces glissantes.
- **FAIRE PREUVE DE PRUDENCE POUR ÉVITER DE GLISSER OU TOMBER.**
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **NE PAS TRAVAILLER HORS DE PORTÉE ET NE MONTEZ PAS SUR L'OUTIL.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** L'emploi de tout accessoire inadapté peut présenter un risque de blessure.
- **NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.** Un basculement pourrait entraîner des blessures graves.
- **VÉRIFIER L'ÉTAT DES PIÈCES.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE. ÉTEINDRE L'OUTIL.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **GARDER LE MOTEUR DÉPOURVU D'HERBE, FEUILLES OU GRAISSE** pour réduire le risque d'incendie.
- **GARDER LE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT DÉGAGÉ DE CORPS ÉTRANGERS.**
- **SUIVRE LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DE CHARGE, DÉCHARGE, TRANSPORT ET STOCKAGE DE L'ÉQUIPEMENT.**
- **SE FAMILIARISER COMPLÈTEMENT AVEC LES COMMANDES.** Savoir arrêter le produit et décharger la pression rapidement.
- **GARDER L'OUTIL SEC, PROPRE ET EXEMPT D'HUILE OU DE GRAISSE.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **RESTER VIGILANT ET GARDER LE CONTRÔLE.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **NE PAS UTILISER CET OUTIL SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL, DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS.**
- **INSPECTER LA ZONE DE TRAVAIL AVANT CHAQUE UTILISATION.** La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTATEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHÉ OU DE L'ARRÊTER.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **AVANT DE NETTOYER, RÉPARER OU INSPECTER,** couper le moteur et vérifier que toutes les pièces en mouvement sont arrêtées. Déconnecter le fil de bougie et garder le fil à l'écart de la bougie afin d'éviter un démarrage accidentel.
- **ÉVITER LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.** Ne pas utiliser dans des endroits mouillés ou humides, ne pas exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **NE JAMAIS UTILISER CET OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **NE JAMAIS UTILISER L'ÉQUIPEMENT EN FUMANT OU À CÔTÉ D'UNE FLAMME VIVE.**
- **NE PAS L'UTILISER À PROXIMITÉ** de buisson sec, de petites branches, de chiffons ou de toute autre matière inflammable.
- **AVERTISSEMENT : RISQUE D'INJECTION OU BLESSURE**
– Ne diriger aucun jet vers des personnes.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **NE JAMAIS DIRIGER LE JET D'EAU VERS DES PERSONNES OU ANIMAUX DOMESTIQUES OU N'IMPORTE QUEL DISPOSITIF ÉLECTRIQUE.**
- **AVANT DE DÉMARRER N'IMPORTE QUELLE OPÉRATION DE NETTOYAGE**, fermer portes et fenêtres. Débarrasser la zone à nettoyer de débris, jouets, meuble de jardin ou autres objets qui peuvent entraîner un danger.
- **NE JAMAIS RAMASSER NI PORTER UN ÉQUIPEMENT LORSQUE LE MOTEUR TOURNE.**
- **NE JAMAIS DÉMARRER L'ÉQUIPEMENT** s'il y a de la glace dans n'importe quelle partie de l'équipement.
- **NE PAS UTILISER D'ACIDES, ALCALINS, SOLVANTS, MATIÈRES INFLAMMABLES OU DES SOLUTIONS DE GRADE INDUSTRIEL** dans ce produit. Ces produits peuvent causer des blessures de l'opérateur et des dommages irréversibles de l'équipement.
- **FAIRE TOUJOURS FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT** sur une surface plane. Si le moteur est incliné, il peut se gripper à cause d'un graissage insuffisant (même au niveau maximum d'huile).
- **AVERTISSEMENT : DES JETS HAUTE PRESSION PEUVENT ÊTRE DANGEREUX S'ILS SONT MAL UTILISÉS.** Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, animaux, dispositifs électriques ou l'équipement lui-même.
- **NE JAMAIS ESSAYER DE FAIRE DES RÉGLAGES PENDANT QUE LE MOTEUR TOURNE** (sauf en cas de recommandations spécifiques du fabricant).
- **DES COUVERCLES DE PROTECTION DOIVENT TOUJOURS COUVRIR DES PIÈCES EN ROTATION QUAND LE MOTEUR TOURNE.**
- **CONTINUER DE REFROIDIR L'ADMISSION D'AIR** (zone de lanceur à rappel) et côté échappement du moteur au moins à 914 mm (3 pi) des immeubles, obstructions et autres objets combustibles.
- **GARDER LE MOTEUR À L'ÉCART DES ARTICLES INFLAMMABLES ET AUTRES MATIÈRES DANGEREUSES.**
- **RESTER À L'ÉCART DES PIÈCES BRÛLANTES.** L'échappement et d'autres pièces de moteur deviennent très chaudes, faire preuve de prudence.
- **NE PAS TOUCHER LA BOUGIE D'ALLUMAGE ET LE CÂBLE D'ALLUMAGE** lors du démarrage et du fonctionnement du moteur.
- **VÉRIFIER LE SERRAGE DES TUYAUX DE CARBURANT ET JOINTS** et l'absence de fuite de carburant avant chaque utilisation.
- **VÉRIFIER LE SERRAGE DES BOULONS ET ÉCROUS** avant chaque utilisation. Un boulon ou écrou desserré peut causer des problèmes graves de moteur.
- **TOUJOURS REFAIRE LE PLEIN EN PLEIN AIR.** Ne jamais refaire le plein en intérieur ou dans un endroit insuffisamment ventilé.
- **NE JAMAIS STOCKER L'ÉQUIPEMENT AVEC DU CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT À L'INTÉRIEUR D'UN BÂTIMENT** où les sources d'inflammation sont présentes, comme les radiateurs à gaz et à eau chaude, les séchoirs de vêtement etc.
- **SI LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DOIT ÊTRE VIDÉ, LE FAIRE EN PLEIN AIR.**
- **MANIPULER LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION** pour éviter les risques d'incendies et de brûlures. Le carburant est extrêmement inflammable.
- **NE PAS FUMER PENDANT LA MANIPULATION DU CARBURANT.**
- **AJOUTER DU CARBURANT AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR.** Ne jamais retirer le couvercle du réservoir de carburant ni ajouter du carburant pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud.
- **DESSERRER LENTEMENT LE BOUCHON DU RÉSERVOIR** pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- **REMETTRE EN PLACE TOUS LES BOUCHONS DE CONTENEUR ET DE RÉSERVOIR DE CARBURANT EN LES SERRANT FERMEMENT.**
- **ESSUYER TOUT LE CARBURANT ÉVENTUELLEMENT RÉPANDU.** S'éloigner de 9,14 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- **SI LE CARBURANT EST RENVERSÉ**, ne pas essayer de démarrer le moteur mais écarter l'équipement de la zone de renversement et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- **N'ESSAYER EN AUCUN CAS DE BRÛLER LE CARBURANT RÉPANDU.**
- **LAISSER LE MOTEUR REFROIDIR AVANT DE REMISER L'OUTIL.**
- **STOCKER LE CARBURANT DANS UNE ZONE FROIDE BIEN VENTILÉE** à l'écart d'étincelle et / ou d'équipement producteur de flamme.
- **STOCKER LE CARBURANT DANS DES CONTENEURS** conçus spécifiquement à cet effet.
- **POUR LE TRANSPORT DANS UN VÉHICULE, LE RÉSERVOIR DOIT ÊTRE VIDE** et l'équipement doit être bien arrimé.
- **UTILISER EXCLUSIVEMENT DES PIÈCES D'ORIGINE RYOBI POUR LES RÉPARATIONS.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **UTILISER DE L'EAU FROIDE UNIQUEMENT.**
- **ASSURER UNE DISTANCE MINIMUM** de 91,5 cm (3 pi) par rapport aux matériaux combustibles.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.




SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
	Essence et huile	Utiliser de l'essence sans plomb pour automobiles, avec un indice d'octane de 87 [(R + M) / 2] ou plus. Ce produit est équipé d'un moteur à 4 temps.
	Risque d'explosion	Le carburant et ses vapeurs sont explosifs et peuvent entraîner des brûlures graves voire la mort.
	Risque d'incendie	Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Le feu peut entraîner des brûlures graves voire la mort.
	Vapeurs toxiques	Les dérivés d'essence émettent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. Respirer le monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements voire la mort.
	Rebond	Pour réduire le risque de blessure suite à un rebond, tenir la lance de manière ferme des deux mains lorsque l'équipement est en marche.
	Choc électrique	Ne pas utiliser l'équipement dans des conditions sèches et ne pas respecter des méthodes sans danger peut entraîner un choc électrique.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel d'utilisation et le consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.



AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Lors de l'utilisation d'outils motorisés, veiller à porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Cylindrée de moteur	211 cc
Rendement-moteur, puissance	7 cv
Contenance du réservoir de carburant	3,6 litres
Pression maximum en livres par pouce carré	3000 psi
Gallons maximum par minute	2,7 GPM

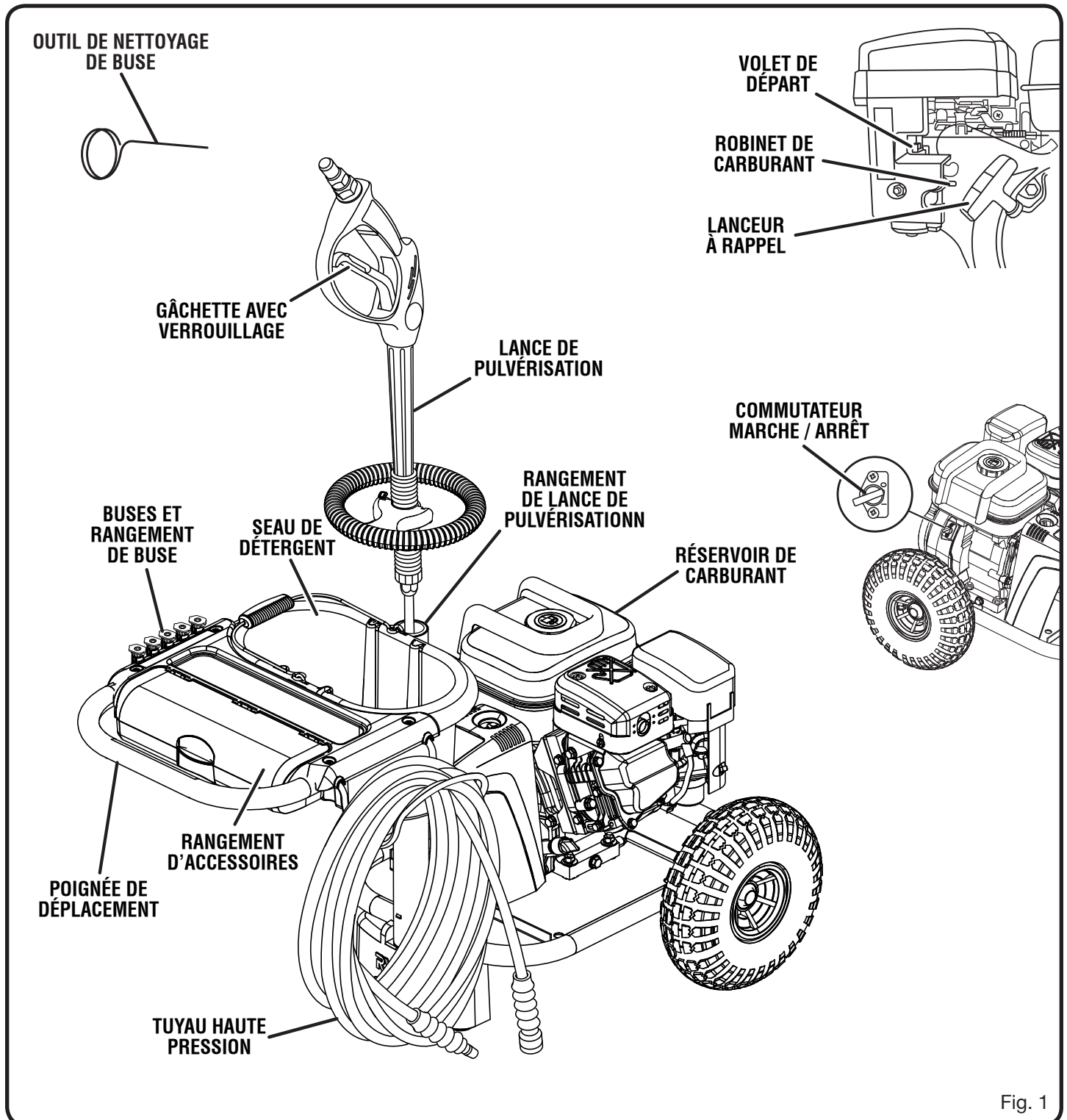


Fig. 1

CARACTÉRISTIQUES

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 1.

Avant d'essayer d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions, tous ses dispositifs de sécurité et toutes les règles de sécurité.

COMMUTATEUR MARCHÉ / ARRÊT

Le moteur ne démarre pas avant que le commutateur, quise trouve sur le côté, ne soit dans la position de marche (1).

GÂCHETTE AVEC VERROUILLAGE

Tirer sur la gâchette relâche un jet d'eau pour un nettoyage haute pression. Le verrouillage assure une protection contre toute utilisation non autorisée.

LANCE DE PULVÉRISATION

La lance de pulvérisation présente une poignée de transport ronde qui améliore la commande de la lance de pulvérisation et permet de réduire la fatigue.

LANCEUR À RAPPEL

Le lanceur à rappel est utilisé (avec le commutateur marche / arrêt) afin de démarrer le nettoyeur haute pression.

MOTEUR SUBARU®

Ce moteur 7 cv permet au nettoyeur haute pression d'atteindre 3 000 psi et 10,3 litres par minute.

RANGEMENT D'ACCESSOIRES

Permet de ranger en toute sécurité les accessoires (no fournis) dans un endroit accessible.

RÉSERVOIR DE CARBURANT

Ce réservoir de carburant a une capacité maximum de 3,8 pintes ou 3,6 litres. Mettre de l'essence sans plomb dans le moteur.

ROBINET DE CARBURANT

Le robinet de carburant doit être ouvert pour démarrer le moteur et doit toujours être fermé avant de remiser l'équipement.

SEAU DE DÉTERGENT

Le seau de détergent amovible contient 7,6 litres de détergent ou de produit chimique. Positionner le tuyau d'injection dans la fente la plus proche du rangement de la lance de pulvérisation.

SUPPORT DE RANGEMENT

Une fois le tuyau haute pression enroulé, l'accrocher sur le support de rangement.

SOUPAPE D'EXPANSION THERMIQUE

Ce dispositif de sécurité de la pompe empêche la température de l'eau d'atteindre des niveaux dangereux en évacuant une petite quantité d'eau dans un flexible en caoutchouc. Une fois l'eau vidangée sur le sol, la soupape d'expansion thermique se réinitialise.

VOLET DE DÉPART

Le volet de départ facilite le démarrage du moteur. Fermer le volet de départ pour démarrer un moteur froid. Le volet de départ doit être à moitié ou complètement ouvert au démarrage d'un moteur chaud.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Couper prudemment les côtés de la caisse puis sortir l'outil et les accessoires de la caisse. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

REMARQUE : Cet outil est lourd. Pour éviter des problèmes lombaires soulever avec les jambes, pas avec le dos et demander de l'aide lorsque nécessaire.

- Retirez et jetez le bouchon transparent bloquant le sac du manuel de l'opérateur sur le tube de reniflard de la pompe.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LISTE DE CONTRÔLE

Nettoyeur haute pression
Tuyau haute pression de 9,14 m (30 pi)
Lance de pulvérisation (partie supérieure)
Poignée de transport
Rallonge de lance de pulvérisation (partie inférieure)
Buse à raccord rapide (5)
Outil de nettoyage de buse
Pied de support
Essieu (2)
Roues (2)
Nettoyeur (2)
Sachet de quincaillerie
Huile 4 temps (10W-30)
Manuel d'utilisation
Carte d'enregistrement en garantie

⚠ AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été installées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

REMARQUE : Ne pas démarrer le nettoyeur haute pression avant que le moteur n'ait été rempli d'huile et que tous les tuyaux soient connectés. Faire marcher cet équipement sans huile endommage le moteur et le faire marcher sans eau endommage la pompe haute pression.

FIXATION DE L'ENSEMBLE DE ROUES

Voir la figure 2.

Pour fixer les roues à la base du nettoyeur haute pression :

- Identifier l'essieu; retirer la goupille d'attelage de l'essieu.
 - Glisser l'essieu dans le trou de la roue et soulever légèrement l'équipement.
 - Ensuite, glisser la rondelle sur l'essieu. Toujours en soulevant l'équipement, glisser l'ensemble essieu / roue / rondelle dans le trou de fixation de roue dans la base de l'équipement selon la figure 2.
 - Pousser la goupille d'attelage dans le trou à l'extrémité de l'essieu pour bloquer l'ensemble de roue.
- REMARQUE :** La goupille d'attelage doit être poussée dans l'essieu jusqu'à ce que le centre de la goupille repose sur le dessus de l'essieu.
- Répéter la procédure avec le deuxième ensemble de roue.

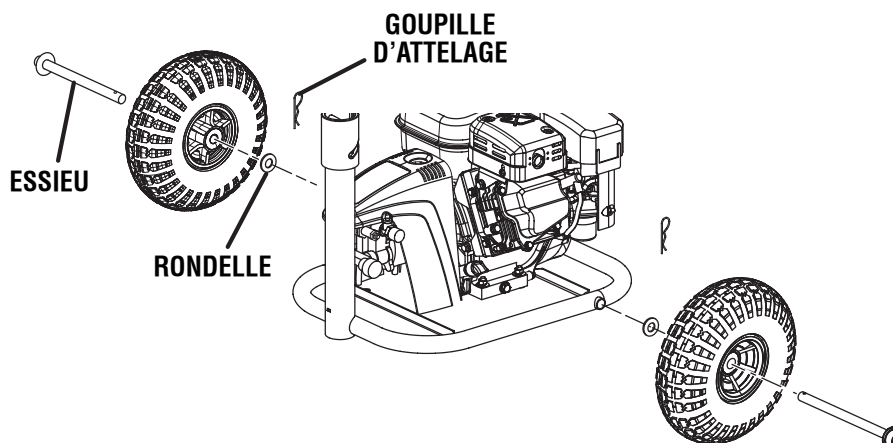


Fig. 2

ASSEMBLAGE

FIXATION DU PIED DE SUPPORT

Voir la figure 3.

Pour fixer le pied de support sur le nettoyeur haute pression :

- Soulever légèrement l'équipement. Glisser le pied de support dans le bas du tube de rangement de la lance de pulvérisation.
- Pousser le pied de support dans le tube de rangement jusqu'à ce que la base de l'équipement repose dans les rainures sur le dessus du pied de support.

ASSEMBLAGE DE LA LANCE DE PULVÉRISATION

Voir la figure 4.

Pour fixer la poignée de transport facultative :

- Retirer la vis papillon de la poignée de transport et glisser la lance de pulvérisation sur le support de la poignée de transport.

REMARQUE : Le côté lisse de la poignée de transport doit être vers le haut.

- Positionner la poignée de transport sur les nervures de la lance de pulvérisation la position désirée pour l'utilisateur.
- Bloquer la poignée de transport en place en serrant la vis papillon.

Pour fixer la rallonge de lance de pulvérisation :

- Positionner l'extrémité fileté de la rallonge de lance dans le connecteur sur l'extrémité de la lance de pulvérisation. Pousser jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
- Tourner le connecteur dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il se bloque. Ceci bloque la rallonge de lance en place.
- Lorsque l'équipement n'est pas en usage, positionner la lance de pulvérisation assemblée dans le rangement de lance de pulvérisation.

CONNEXION DU TUYAU HAUTE PRESSION À LA LANCE DE PULVÉRISATION

Voir la figure 5.

- Dérouler le tuyau haute pression.
- Tirer en arrière et tenir le collier à ressort sur le tuyau haute pression.
- Insérer la buse sur la poignée de lance de pulvérisation dans le collier.
- Relâcher le collier et pousser jusqu'à l'encliquetage.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est correctement bloqué.

FIXATION DU FLEXIBLE D'INJECTION

Voir la figure 6.

Avant de pouvoir utiliser du détergent avec cette machine, le flexible d'injection doit être installé.

- Dérouler le flexible d'injection transparent.
- Pousser fermement l'extrémité ouverte du flexible d'injection sur le raccord cannelé.
- Soulever le seau de produit chimique et pousser le flexible d'injection dans la fente au dos du seau.
- Remettre le seau en place dans son support.

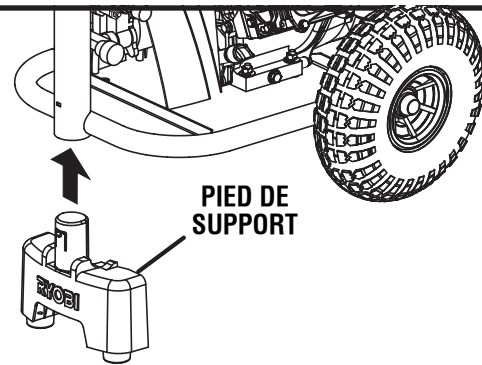


Fig. 3

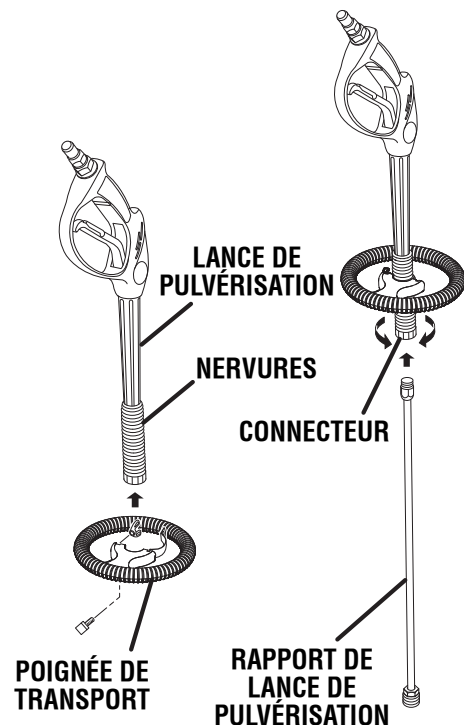


Fig. 4

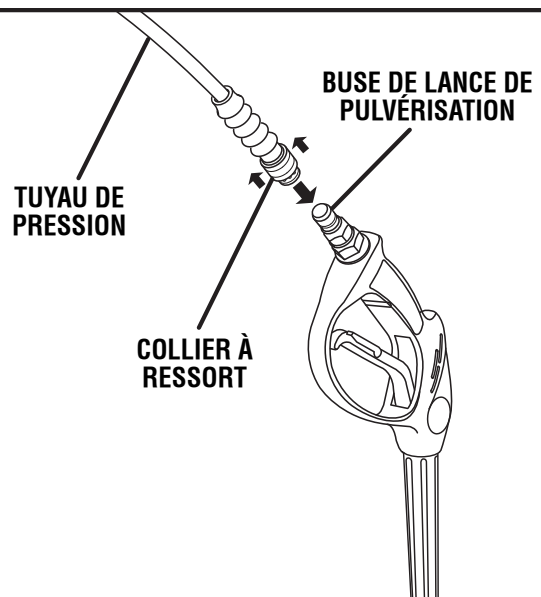


Fig. 5

ASSEMBLAGE

AJOUT D'HUILE MOTEUR

Voir la figure 7.

REMARQUE : Cet équipement a été expédié avec environ 59 mL (2 oz.) d'huile dans le moteur, résultant des essais. Vous devez ajouter l'huile dans le moteur avant le premier démarrage.

ATTENTION :

Toute tentative de démarrage du moteur sans ajout d'huile entraînera une défaillance du moteur.

- Poser le nettoyeur haute pression sur une surface plate, horizontale.
- Dévisser le bouchon / jauge d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Remplir d'huile 4 temps (10W-30) jusqu'au niveau supérieur du col de remplissage d'huile (cet équipement a été expédié avec environ 59 mL (2 oz.) d'huile dans le moteur, résultant des essais).
- Remettre en place le bouchon / jauge d'huile et serrer fermement.

REMARQUE : Ce moteur a une capacité d'huile de 20 oz ou 0,6 litre.

AJOUT D'ESSENCE DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

Voir la figure 8.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Pour éviter blessures et dommages matériels, manipuler l'essence avec prudence. Garder à l'écart des sources d'inflammation, manipuler en plein air uniquement, ne pas fumer lors de l'ajout de carburant et essuyer immédiatement les renversements.

Lors de l'ajout d'essence dans le nettoyeur haute pression, vérifier que l'appareil repose sur une surface plate, horizontale et que le moteur n'est pas brûlant. Si le moteur est très chaud, laisser le nettoyeur haute pression refroidir avant d'ajouter de l'essence. TOUJOURS remplir le réservoir de carburant en plein air.

- S'assurer que le commutateur **DE MARCHÉ / ARRÊT** est en position **d'arrêt (O)**.
- Fermer le robinet de carburant avant de remplir le réservoir de carburant.
- Avant de retirer le bouchon du réservoir d'essence, nettoyer autour de celui-ci. Retirer le bouchon du réservoir de carburant.
- Insérer un entonnoir propre dans le réservoir de carburant.
- Verser lentement l'essence dans le réservoir de carburant (toujours utiliser le tamis à carburant lors du remplissage du réservoir de carburant). Essuyer le carburant renversé sur l'équipement avant le démarrage.

REMARQUE : Ne pas remplir au-dessus du haut du tamis à carburant sinon l'essence peut déborder quand elle chauffe ultérieurement et se dilate.

- Remettre en place le bouchon / jauge d'huile et serrer fermement.
- Essuyer les renversements avant de démarrer le moteur.

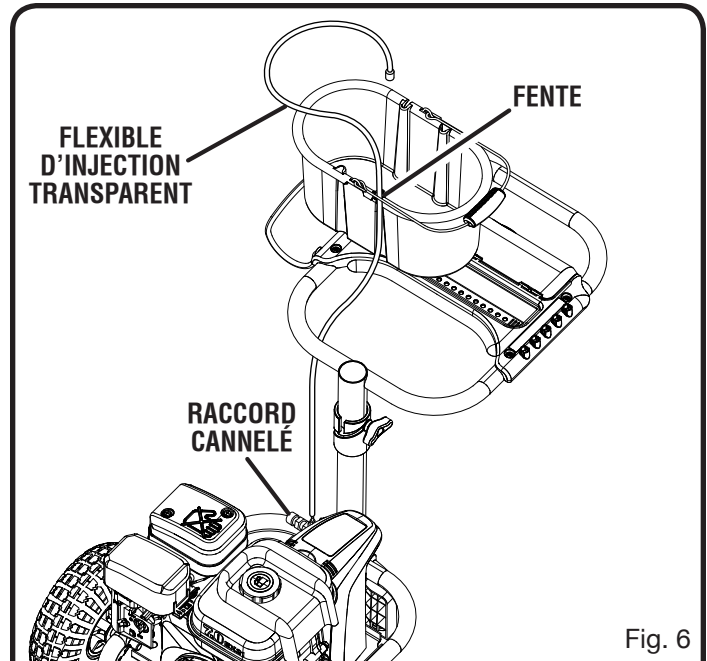


Fig. 6

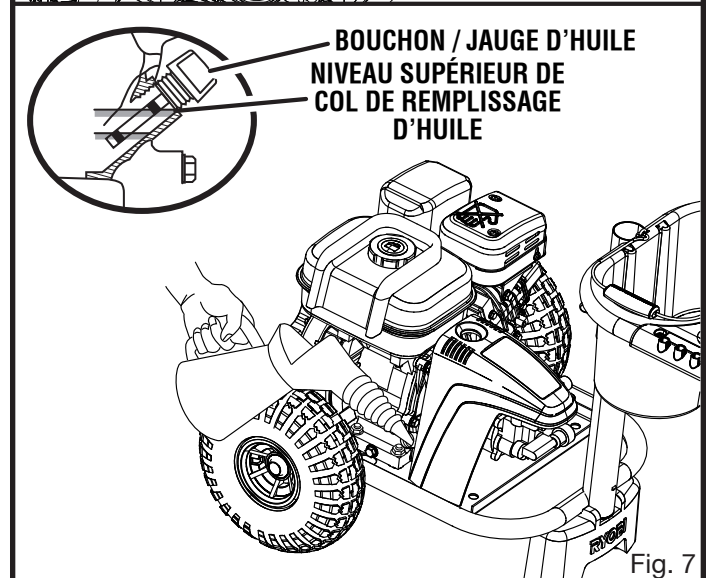


Fig. 7

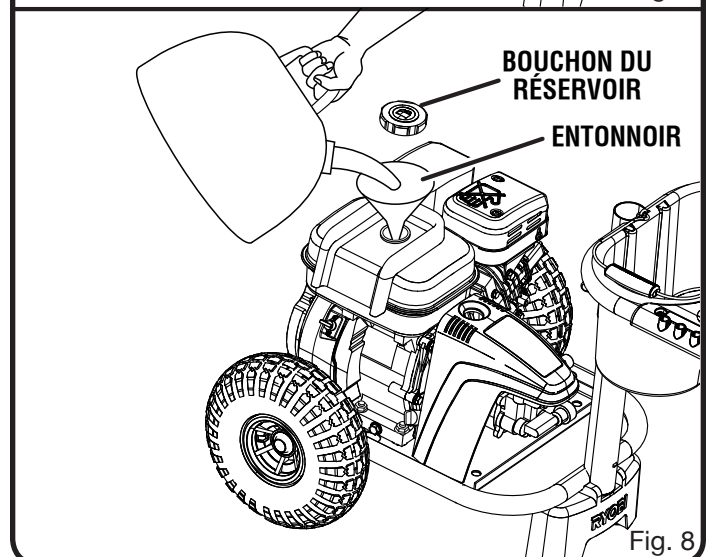


Fig. 8

ASSEMBLAGE

CONNEXION DU TUYAU HAUTE PRESSION À LA POMPE

Voir la figure 9.

Après le déroulement du tuyau haute pression et sa fixation à la lance de pulvérisation :

- Tirer en arrière le collier à ressort et le maintenir sur la pompe.
- Insérer la buse sur l'extrémité du tuyau haute pression dans le collier.
- Relâcher le collier.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est correctement bloqué.

CONNEXION DU TUYAU D'ARROSAGE AU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 10.

L'alimentation en eau doit venir d'une conduite d'arrivée d'eau de la maison. Ne JAMAIS utiliser l'eau chaude ou l'eau des piscines, lacs, etc. Avant de connecter le tuyau d'arrosage au nettoyeur haute pression :

- Faire couler l'eau au travers du tuyau pendant 30 secondes pour nettoyer les débris du tuyau.
- Inspecter le tamis dans l'arrivée d'eau.
- Si le tamis est endommagé, ne pas utiliser l'équipement avant d'avoir remplacé le tamis.
- Si le tamis est sale, le nettoyer avant de connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement.

Pour connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement :

- Dérouler le tuyau d'arrosage.

REMARQUE : Il doit y avoir un minimum de 3 m (10 pi) de tuyau entre l'admission du nettoyeur haute pression et le robinet de tuyau ou le robinet de sectionnement (comme un connecteur de sectionnement en « Y »).

- Le robinet de tuyau étant complètement coupé, fixer l'extrémité du tuyau d'arrosage à l'arrivée d'eau. Serrer à la main.

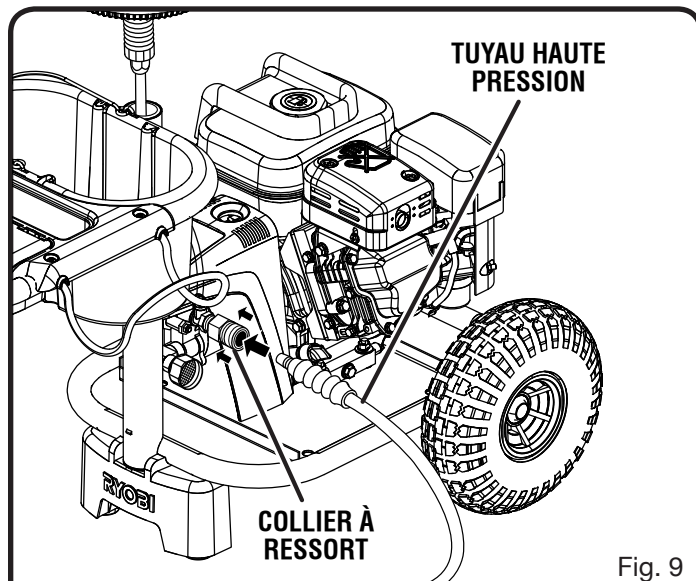


Fig. 9

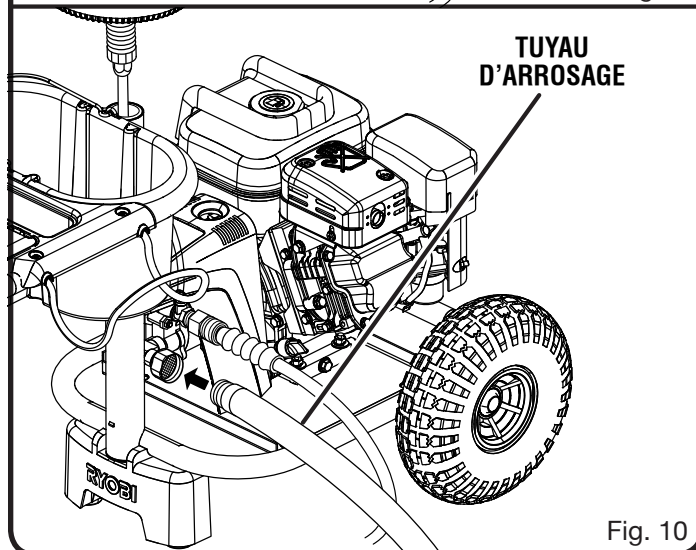


Fig. 10

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas diriger le jet vers quiconque. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures.

UTILISATION

APPLICATIONS

Ce produit est conçu pour les applications suivantes :

- Enlever la saleté et les moisissures des terrasses, patios en ciment et parements de maison
- Nettoyer les véhicules, bateaux, vélomoteurs et grills

MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir les figures 11 et 13.

ATTENTION :

Ne pas faire fonctionner la pompe sans arrivée d'eau connectée et activée.

Avant de démarrer le moteur, connecter les tuyaux et vérifier tous les niveaux de fluides (huile et essence). Ouvrir le robinet du tuyau d'arrosage puis serrer la gâchette. Ceci relâche la pression d'air entraînée par l'arrivée d'eau. Tenir la gâchette serrée jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier apparaisse. Ceci facilite le démarrage du moteur.

Pour démarrer un moteur froid ou qui a épuisé le carburant :

- Fermer le robinet de carburant avant de remplir le réservoir de carburant.
- Remplir le réservoir de carburant (si nécessaire).
- Connecter le tuyau d'arrosage à la pompe et ouvrir l'arrivée d'eau.
- Ouvrir le robinet de carburant.
- Positionner le commutateur **de marche / arrêt** en position **de marche** (|).
- Pousser le levier du volet de départ en position **A** (FERMÉE).

REMARQUE : Si le moteur est froid, fermer complètement le volet de départ. Si le moteur est chaud, ouvrir à moitié le levier de volet de départ ou le garder complètement ouvert.

- Tirer brièvement plusieurs fois d'un coup sec sur le lanceur à rappel pour démarrer le moteur.
- Si le moteur démarre ou commence à crachoter et / ou à tousser sans enclencher, positionner le levier de volet de départ à la position intermédiaire.

REMARQUE : Ne jamais tirer plus de quatre ou cinq fois sur le lanceur à rappel avec le volet de départ fermé car ceci entraîne le noyau du moteur.

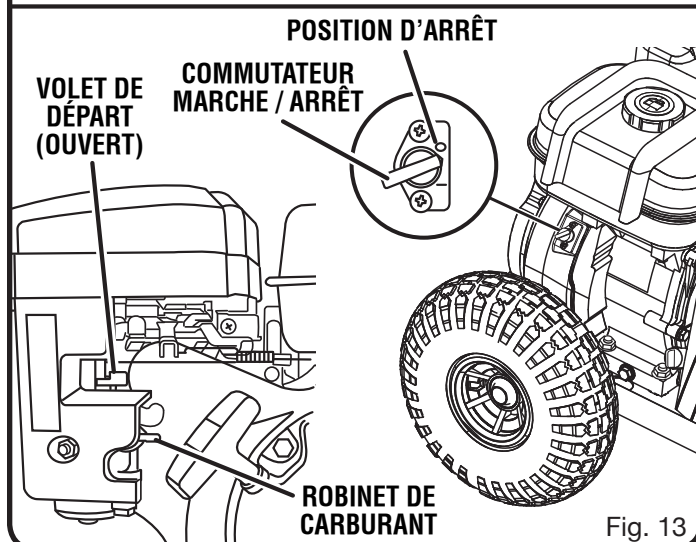
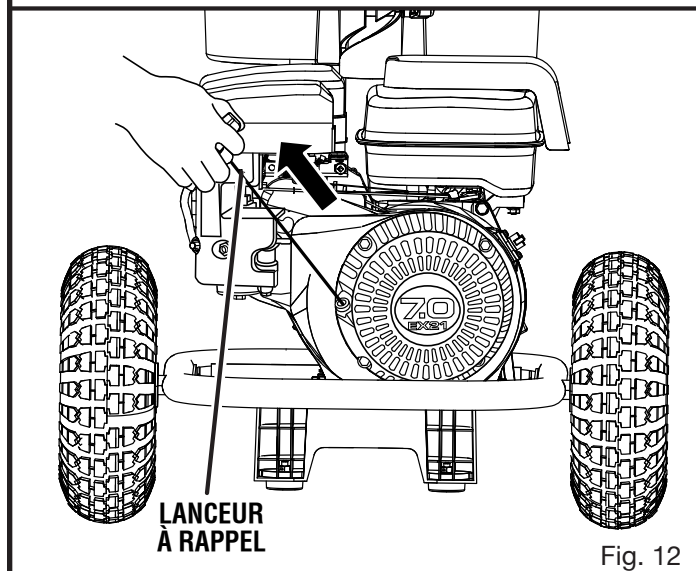
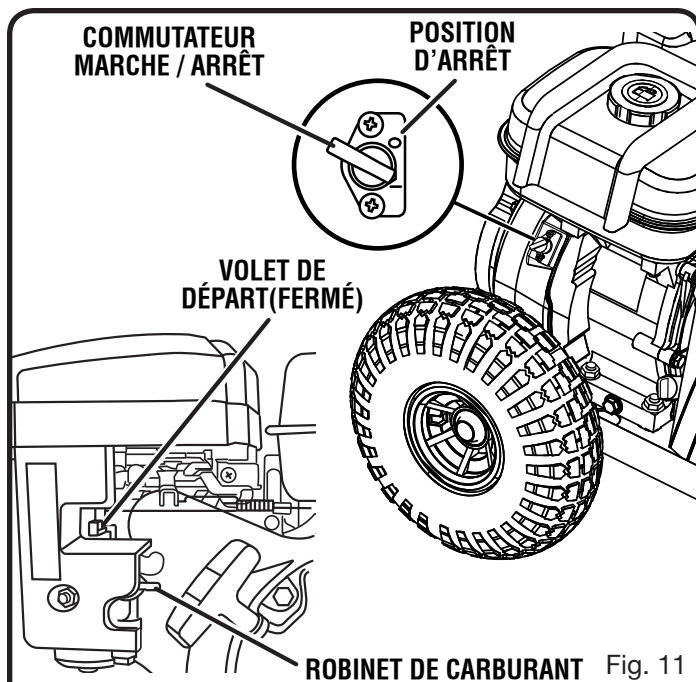
- Avec le volet de départ en position intermédiaire, tirer de nouveau sur le lanceur à rappel. Le moteur doit démarrer maintenant.

REMARQUE : Si le volet reste en position fermée, le moteur continue de crachoter ou de tousser mais ne démarre pas.

- Pendant que le moteur chauffe, mettre le levier de volet de départ lentement à la position **B** (OUVERT).
- Ramener doucement le lanceur à rappel dans le carter de moteur. Ne pas laisser le cordon remonter brusquement à la position initiale.
- Laisser le moteur chauffer quelques minutes avant de l'utiliser.

Pour couper le moteur à l'aide du commutateur de marche / arrêt (ON / OFF) :

- Mettre le commutateur de marche / arrêt en position D'ARRÊT (O).
- Fermer le robinet de carburant.



UTILISATION

Pour couper le moteur à l'aide du robinet de carburant :

- Fermer le robinet de carburant et attendre l'arrêt du moteur.

REMARQUE : Éviter de laisser du carburant dans le carburateur pendant de longues périodes car ceci peut boucher les passages de carburateur avec des impuretés et entraîner des défaillances.

SÉLECTIONNER LA BUSE À RACCORD RAPIDE APPROPRIÉE POUR LA TÂCHE.

Voir les figures 14 et 15.

Avant de démarrer n'importe quelle tâche de nettoyage, identifier la meilleure buse pour la tâche. Chacune des cinq buses assure une forme différente de dispersion du jet. Les couleurs de buse et les formes de dispersion du jet sont les suivantes : noir (pression basse), blanc (pression moyenne) 40°, vert (pression moyenne) 25°, jaune (haute pression) 15°, et rouge (haute pression) 0°.

REMARQUE : Pour un rinçage délicat, sélectionner la buse blanche 40° ou verte 25°. Le décapage de la surface nécessite un jet d'eau plus direct. Sélectionner la buse jaune 15° ou rouge 0° pour les tâches difficiles. Appliquer des produits chimiques ou du détergent à l'aide de la buse noire.

ATTENTION :

Ne JAMAIS changer de buse sans bloquer la gâchette avec le bouton de verrouillage sur la lance de pulvérisation.

Le collier de raccord rapide facilite le remplacement de la buse.

- Couper le nettoyeur haute pression et couper l'arrivée d'eau. Tirer la gâchette pour relâcher la pression d'eau.

Pour connecter une buse à la lance de pulvérisation :

- Verrouiller la lance en appuyant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.
- Tirer le collier en arrière et le maintenir dans cette position.
- Insérer la buse désirée puis relâcher le collier. Tirer sur la buse pour s'assurer qu'elle est correctement bloquée.
- Relâcher le bouton de verrouillage de la lance en l'appuyant dans sa position originale.

Pour déconnecter une buse de la lance de pulvérisation une fois la tâche de nettoyage terminée :

- Verrouiller la lance en appuyant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.
- Tirer en arrière sur le collier à ressort et le maintenir dans cette position puis retirer la buse en la séparant du collier. Mettre la buse dans le compartiment de rangement de buses sur le dessus de l'équipement.

EMPLOI DE LA GÂCHETTE DE LANCE DE PULVÉRISATION

Voir la figure 16.

Pour une meilleure commande de l'outil et pour plus de sécurité, garder les deux mains sur la lance de pulvérisation

en permanence.

- Tirer en arrière sur la gâchette et la maintenir tirée pour faire fonctionner le nettoyeur haute pression.
- Relâcher la gâchette coupe l'écoulement de l'eau dans la buse.

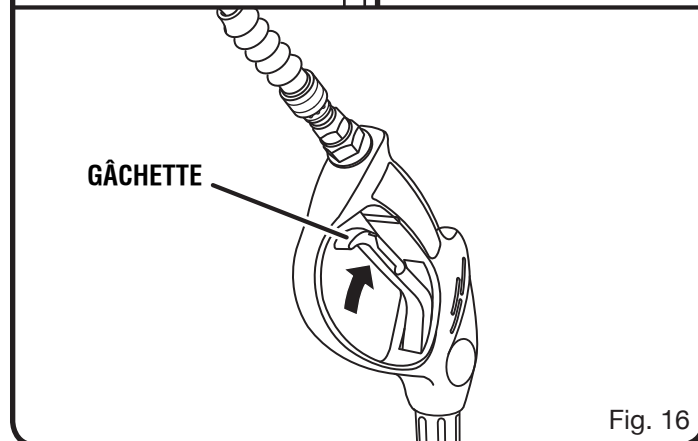
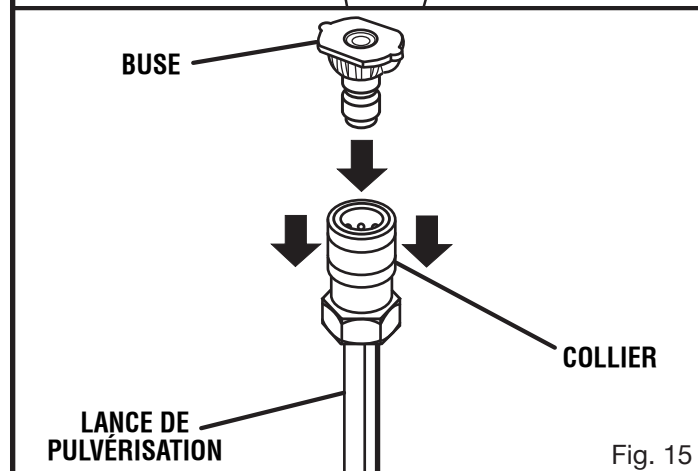
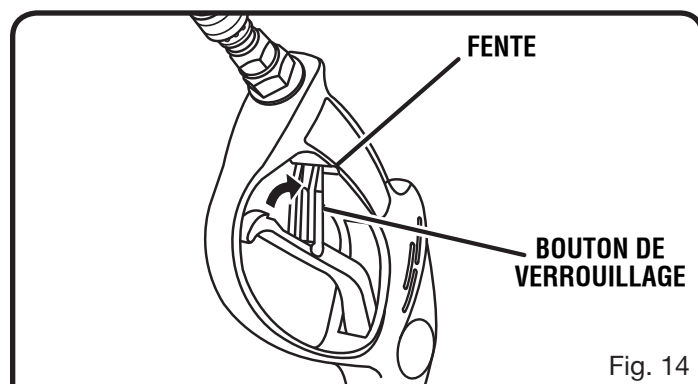
Pour engager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.

Pour dégager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage pour le mettre dans sa position originale.

Pour le nettoyage le plus effectif, la buse de pulvérisation doit être à 20 à 61 cm (8 à 24 po) de la surface à nettoyer. Si la pulvérisation est trop proche, elle peut endommager la surface.



UTILISATION

DÉPLACEMENT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 17.

- Desserrer le bouton pivot au milieu du tuyau de rangement de la lance de pulvérisation.
- Saisir la poignée à l'arrière du nettoyeur haute pression. Tourner la section supérieure du nettoyeur haute pression jusqu'à ce qu'elle soit complètement allongée comme illustré à la figure 17. Resserrer le bouton pivot.
- Saisir la poignée de déplacement et soulever l'équipement du pied de support. Rouler l'équipement à la position désirée.

REMISAGE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 17.

Compter 30 minutes de temps de refroidissement avant de positionner la poignée de rangement en position de remisage (« store »). Remiser l'équipement dans un lieu sec à l'abri des intempéries.

LAVAGE AU DÉTERGENT

Voir la figure 18.

Utiliser uniquement des savons conçus pour les nettoyeurs haute pression; des détergents ménagers peuvent endommager la pompe. De nombreux détergents nécessitent d'être mélangés avant l'emploi. Suivre les instructions du fabricant, sur le flacon de solution. Préparer la solution de nettoyage selon les instructions du flacon de solution.

- Positionner le tuyau d'injection au fond du seau de détergent.
- Verser soigneusement la solution de nettoyage dans le seau sans éclabousser de solution.
- Installer la buse noire sur la poignée de lance de pulvérisation.
- Pulvériser le détergent sur une surface sèche à l'aide de mouvements longs, uniformes, se chevauchant. Pour éviter de laisser des marques, ne pas laisser le détergent sécher sur la surface.

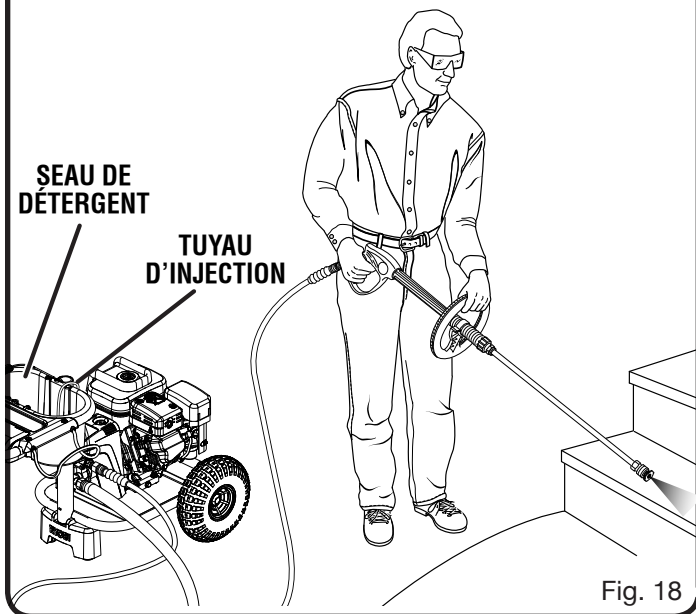
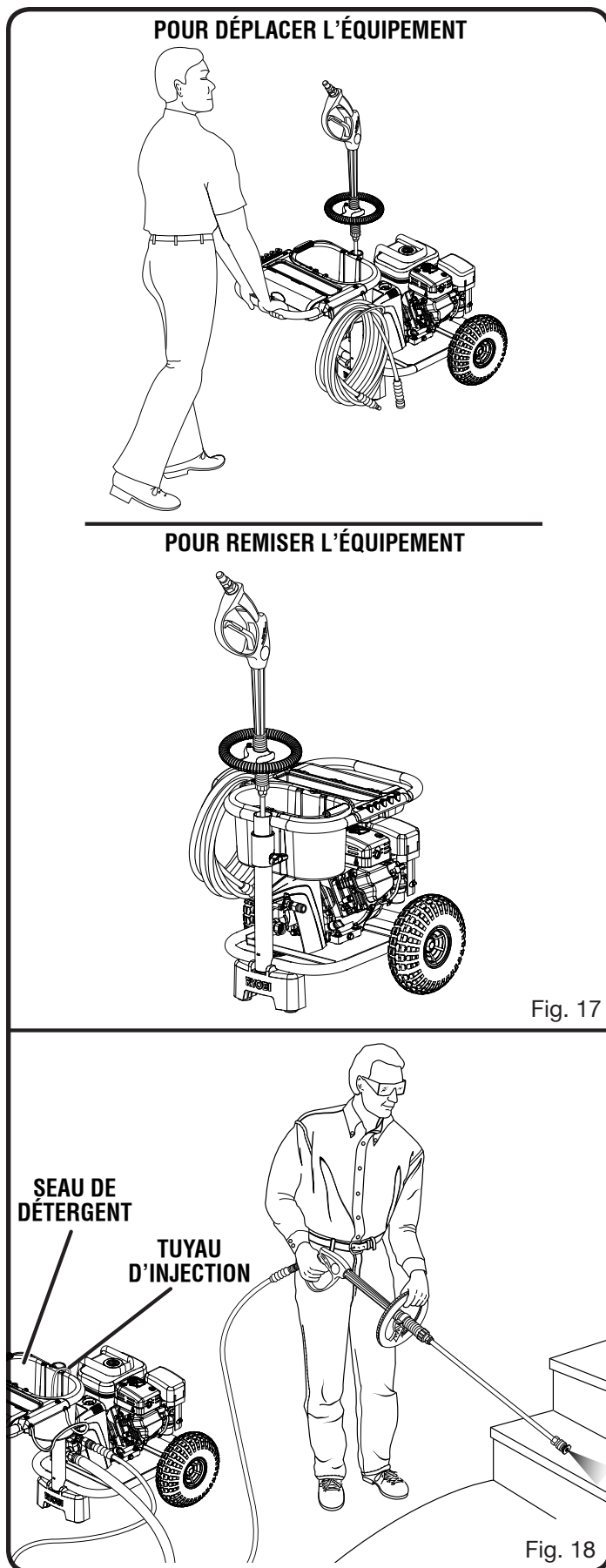
Avant de couper le moteur :

- Positionner le tuyau d'injection dans un seau d'eau propre.
- Rincer pendant 1 à 2 minutes (arroser de l'eau propre avec la lance de pulvérisation).
- Couper le moteur.

REMARQUE : Couper le moteur (O) ne relâche pas la pression dans le système. Tirer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.

RINCER AVEC LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- Couper le nettoyeur haute pression et couper l'arrivée d'eau. Tirer la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Verrouiller la lance en appuyant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.
- Tirer en arrière sur le collier et le maintenir dans cette position.
- Retirer la buse en la séparant du collier.
- Sélectionner la buse appropriée pour le travail.
 - Utiliser une buse de pression inférieure (blanche ou verte) pour laver les articles tels qu'un véhicule ou un bateau.
 - Utiliser une buse de pression supérieure (jaune ou rouge) pour des travaux tels que le décapage de peinture et le dégraissage d'allée. Avant d'utiliser ces buses, faire d'abord un essai sur une petite zone pour éviter d'endommager la surface.
- Commencer en haut de la zone à rincer et continuer vers le bas avec des mouvements se chevauchant.



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces Ryobi d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écartier de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Seules les pièces figurant sur la liste de contrôle sont conçues pour être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autres pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations Ryobi agréé.

Avant de faire tourner le moteur, exécuter les étapes préalables suivantes :

- Vérifier que tous les boulons, écrous, etc. sont bien serrés
- S'assurer que le filtre à air est propre
- Vérifier le niveau d'huile moteur et le niveau du réservoir de carburant; rectifier s'il y a lieu
- Inspecter le lieu de travail en recherchant des dangers
- En cas de vibrations ou bruits excessifs, arrêter l'équipement immédiatement

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir la figure 19.

Un filtre à air sale peut entraîner des difficultés de démarrage, une perte de performance et raccourcir la durée de vie du moteur. Vérifier le filtre à air chaque mois. Dans le cas du travail dans un sol poussiéreux, nettoyer le filtre à air après chaque ravitaillement

en carburant. Pour obtenir un fonctionnement optimal, remplacer le filtre à air au moins une fois par an.

Pour nettoyer le filtre à air :

- Retirer le couvercle.
- Soulever soigneusement le bord du filtre à air et le tirer.

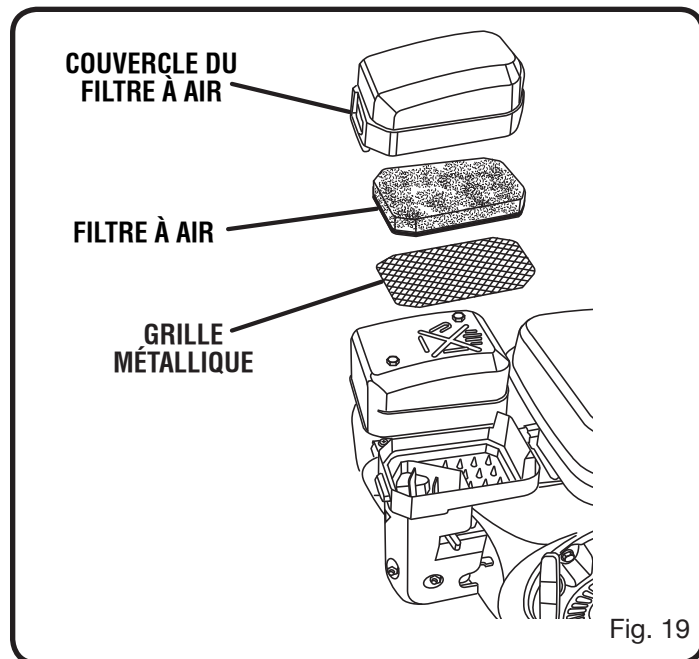


Fig. 19

- Nettoyer le filtre à air à l'eau savonneuse tiède.
- Rincer et serrer pour sécher.
- Verser un peu d'huile moteur 30 wt sur l'éponge à filtre. Expulser l'huile en excès puis réinstaller le filtre à air.

REMARQUE : S'assurer que le filtre est correctement positionné dans le couvercle. Une installation incorrecte du filtre laisse la saleté entrer dans le moteur, entraînant une usure rapide du moteur.

- Remettre le couvercle en place.

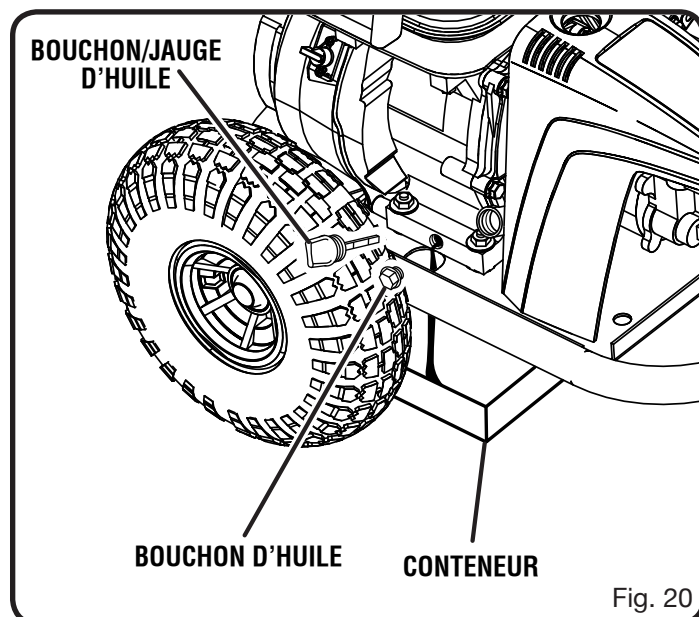


Fig. 20

ENTRETIEN

CHANGEMENT D'HUILE

Voir la figure 20.

- Couper le moteur.
- Positionner un conteneur sous le nettoyeur haute pression.
- Retirer le bouchon d'huile et vidanger l'ancienne huile.

REMARQUE : Vidanger l'huile pendant que le moteur est encore tiède mais pas chaud. L'huile tiède sera purgée rapidement et plus complètement.

- Remettre en place le bouchon d'huile.
- Remplacer l'huile par de la nouvelle huile propre. Ce moteur contient 20 oz ou 0,6 litres d'huile.

VÉRIFICATION D'UNE BOUGIE ENCRASSÉE

Voir la figure 21.

- Nettoyer la calamine sur l'électrodes de bougie à l'aide d'un nettoyeur de bougie ou d'une brosse métallique.
- Vérifier la distance entre les électrodes. La distance doit être entre 0,6 mm à 0,7 mm. Régler la distance si nécessaire en pliant soigneusement l'électrode de côté.

(Bougie recommandée : NGK BR-6HS; CHAMPION RL86C.)

NETTOYAGE COUPELLE DE CARBURANT

Voir la figure 22.

- Inspecter la coupelle à carburant en recherchant eau et saleté.
- En cas de présence de saleté ou d'eau, **FERMER LE ROBINET DE CARBURANT** et retirer la coupelle de carburant. À l'aide d'une clé, saisir le carré sur le fond de la coupelle de carburant et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Après avoir retiré la saleté et l'eau, laver la coupelle de carburant au kérosène ou à l'essence. Réinstaller fermement pour empêcher les fuites.

ENTRETIEN DE BUSE

Voir la figure 23.

Une pression de pompe excessive (sensation d'impulsion au serrage de la gâchette) peut être le résultat d'une buse bouchée ou sale.

- Couper le nettoyeur haute pression et couper l'arrivée d'eau. Tirer la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Retirer la buse de la lance de pulvérisation.
REMARQUE : Ne jamais diriger la lance de pulvérisation vers votre visage.
- À l'aide outil de nettoyage de buse fournie avec ce produit, dégager les matériaux étrangers bouchant ou colmatant la buse.
- À l'aide du tuyau d'arrosage, rincer les débris de la buse en rinçant à l'envers (en faisant couler l'eau à travers la buse en arrière ou de l'extérieur vers l'intérieur).
- Réinstaller la buse puis reconnecter la buse à la lance de pulvérisation.
- Ouvrir l'arrivée d'eau et démarrer le moteur.

REMPLACEMENT DU TUYAU DE CARBURANT

Remplacer le tuyau de carburant toute les 1 000 heures d'utilisation. En cas de fuite de carburant, remplacer le tuyau immédiatement.

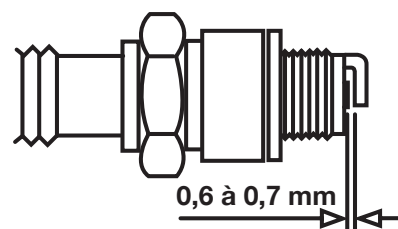


Fig. 21

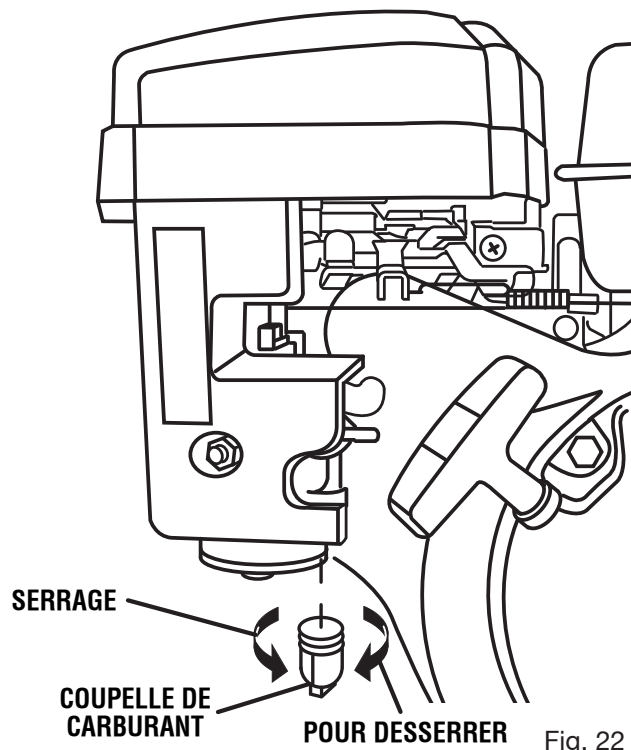


Fig. 22

OUTIL DE NETTOYAGE DE BUSE

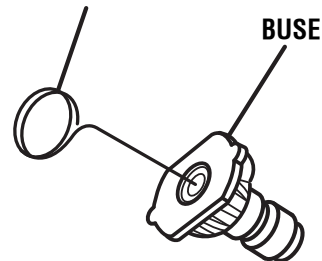


Fig. 23

ENTRETIEN DE LA POMPE

Nous recommandons de faire changer l'huile de la pompe toutes les 100 heures afin d'assurer une longue vie utile à la machine. Cet entretien doit être confié à un centre de réparations agréé.

ENTRETIEN

REMISAGE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Il est important de remiser ce produit à l'abri du gel. Toujours vider l'eau de tous les tuyaux, de la pompe, du réservoir de carburant et du seau de détergent avant de remiser l'équipement.

REMARQUE : L'utilisation d'un stabilisateur de carburant et économiseur de pompe assure une meilleure performance et augmente la durabilité de l'équipement.

Carburant de décharge :

Vidanger complètement le réservoir de carburant. L'essence stockée peut s'évaporer en 30 jours.

Retirer la vis de vidange de la cuve à niveau constant du carburateur et évacuer le carburant.

Huile moteur :

Vidanger l'huile et la remplacer par de l'huile fraîche et propre.

Bougie :

- Déconnecter le fil de bougie et retirer la bougie. Verser environ une cuiller à thé d'huile propre à quatre temps, refroidie par air au travers du trou de bougie dans la chambre de combustion.
- La bougie étant déposée, tirer deux ou trois fois sur le cordon de démarreur pour enduire l'intérieur de la paroi de cylindre.

- Inspecter la bougie et nettoyer ou remplacer, le cas échéant.

- Réinstaller la bougie, mais laisser le fil de bougie déconnecté.

Filtre à air :

- Nettoyer le filtre à air.

Tuyaux, seau de détergent et pompe :

Rincer le tuyau d'injection à l'eau propre pendant 1 à 2 minutes. Retirer les tuyaux. Vider la pompe en tirant environ 6 fois sur le lanceur à rappel. Ceci doit retirer la plupart du liquide de la pompe.

PRÉPARATION À L'EMPLOI APRÈS LE REMISAGE

- Tirer trois ou quatre fois la poignée de lanceur à rappel pour nettoyer l'huile de la chambre de combustion.
- Retirer la bougie du cylindre. Essuyer l'huile de la bougie et la retourner dans le cylindre.
- Reconnecter le fil de bougie.
- Refaire le plein sur la machine selon la description ci-dessus dans le manuel d'utilisation.

TABLEAU DE CALENDRIER D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Articles d'entretien	Toutes les 8 heures (quotidien)	Toutes les 20 heures	Toutes les 50 heures (hebdomadaire)	Toutes les 200 heures (mensuel)	Toutes les 500 heures	Toutes les 1,000
Nettoyer le moteur et vérifier les boulons et écrous	X					
Vérifier et rectifier le niveau d'huile moteur	X					
Changer l'huile moteur*		X	X			
Nettoyer la bougie			X			
Nettoyer le filtre à air			X			
Remplacer la cartouche de filtre à air				X		
Nettoyer la coupelle de carburant				X		
Nettoyer et régler la bougie et les électrodes				X		
Remplacer la bougie					X	
Retirer le carbone de la culasse**					X	
Vérifier et régler le jeu de soupape**					X	
Vérifier et régler le carburateur**					X	
Remplacer les conduits d'essence						X
Réviser le moteur s'il y a lieu**						X

* Le changement d'huile initial doit être exécuté après les 20 premières heures de fonctionnement. Après, changer l'huile toutes les 50 heures d'utilisation. Ne pas verser d'ancienne huile dans les drains d'égout, dans la terre de jardin ou dans des cours d'eau ouverts. Les règlements locaux d'aménagement ou de l'environnement donnent des instructions plus détaillées sur la procédure correcte d'élimination.

** À faire exécuter par le centre de services le plus proche

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le commutateur de moteur est en position d'arrêt 2. Aucun carburant dans le réservoir 3. Bougie court-circuitée ou encrassée 4. La bougie est cassée (porcelaine fissurée ou électrodes cassées) 5. Fil de bougie court-circuité, cassé ou déconnecté de la bougie 6. Allumage inopérant 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Amener le commutateur en position de démarrage. 2. Remplir le réservoir. 3. Remplacer la bougie. 4. Remplacer la bougie. 5. Remplacer le fil de bougie ou le brancher sur la bougie. 6. Contacter un centre de service autorisé.
Moteur difficile à démarrer d'un mélange	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eau dans l'essence 2. Le démarreur du moteur est réglé trop haut ou trop bas 3. Étincelle faible à la bougie 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Purger le système entier et le remplir de carburant frais. 2. Régler le démarreur le cas échéant. 3. Contacter un centre de service autorisé.
Le moteur manque de puissance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre à air sale 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
Le détergent ne parvient pas à se mélanger avec la pulvérisation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le tuyau d'injection de produits chimiques n'est pas correctement immergé 2. Buse haute pression fixée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérer le tuyau d'injection de produits chimiques dans le seau de stockage de produits chimiques. 2. Utiliser une buse basse pression pour appliquer le détergent.
La pompe ne produit pas de pression	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse basse pression installée 2. Arrivée d'eau inadéquate 3. Fuites de lance de pulvérisation. 4. La buse est bouchée 5. La pompe est défectueuse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer par une buse haute pression. 2. Fournir un débit d'eau adéquat. 3. Remplacer la lance. 4. Nettoyer la buse. 5. Contacter un centre de service autorisé.
L'équipement n'atteint pas une pression élevée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le diamètre du tuyau d'arrosage est trop petit 2. L'arrivée d'eau est colmatée 3. Pas assez d'arrivée d'eau 4. Buse incorrecte fixée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer par un tuyau d'arrosage de ¼ po. 2. Vérifier le tuyau d'arrosage en recherchant des entortillements, des fuites et des blocages. 3. Ouvrir la source d'eau à fond. 4. Fixer la buse haute pression.

REMARQUES

GARANTIE

GARANTIE FÉDÉRALE CONTRE LES VICES DE COMPOSANT DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION COUVERTURE DE GARANTIE CONTRE LES VICES DE COMPOSANT DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Cette garantie de système antipollution est applicable dans tous les États Unis, sauf dans l'état de Californie.

Fuji Heavy Industries Ltd. et Robin America Inc., Wood Dale Illinois, (ici « ROBIN AMERICA ») garantissent à l'acheteur initial au détail et à chaque propriétaire postérieur, que ce moteur hors-route (ici « moteur ») a été conçu, construit et équipé pour être conforme, au moment de la vente initiale, aux réglementations applicables de l'Agence de protection de l'environnement des États Unis (EPA) et que ce moteur est dépourvu de vice de matériau et de fabrication qui pourrait causer la défaillance de ce moteur à se conformer aux réglementations EPA pendant sa période de garantie.

Pour les composants répertoriés sous PIÈCES COUVERTES, le fournisseur de service agréé par ROBIN AMERICA exécutera, gratuitement, le diagnostic, la réparation ou le remplacement nécessaires pour assurer que le moteur est conforme aux réglementations EPA des États Unis.

PÉRIODE DE GARANTIE CONTRE LES VICES DE COMPOSANT DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

La période de garantie de ce moteur commence à la date de vente à l'acheteur initial et continue pendant une période de 2 ans.

PIÈCES COUVERTES

Les pièces couvertes par la garantie contre les vices de composants du système antipollution sont répertoriées ci-dessous. Certaines pièces répertoriées ci-dessous peuvent nécessiter un entretien systématique et sont garanties jusqu'au premier point de remplacement spécifié pour cette pièce.

- (1) Système de dosage de carburant
 - (i) Carburateur et pièces internes (et / ou régulateur de pression ou système d'injection de carburant).
 - (ii) Système de commande et de rétroaction du rapport air / carburant, s'il y a lieu.
 - (iii) Système d'enrichissement de démarrage à froid, s'il y a lieu.
 - (iv) Régulateur (carburant gazeux, s'il y a lieu)
- (2) Système d'admission d'air
 - (i) Tubulure d'admission, s'il y a lieu.
 - (ii) Filtre à air.
- (3) Système d'allumage
 - (i) Bougies.
 - (ii) Système d'allumage électronique ou électromagnétique.
 - (iii) Système d'avance / retard à l'allumage, s'il y a lieu.
- (4) Tubulure d'échappement, s'il y a lieu
- (5) Divers articles utilisés dans les systèmes ci-dessus.
 - (i) Commandes électroniques, s'il y a lieu.
 - (ii) Tuyaux, courroies, connecteurs et autres articles.
 - (iii) Ensemble de verrouillage de filtre (carburant gazeux, s'il y a lieu).

OBTENTION DE SERVICE SOUS GARANTIE

Pour obtenir du service sous garantie, amener le moteur au centre de réparations Robin America agréé le plus proche. Amener les talons d'achat indiquant la date d'achat de ce moteur. Le centre de réparations agréé par ROBIN AMERICA effectue les réparations ou réglages nécessaires dans un délai raisonnable et vous donne une copie de la demande de réparations. Toutes les pièces et accessoires remplacés dans le cadre de cette garantie deviennent la propriété de ROBIN AMERICA.

CE QUI N'EST PAS COUVERT*

Des conditions entraînées par des manipulations, un mauvais usage, un ajustement incorrect (sauf s'ils ont été effectués par le centre de réparations agréé par ROBIN AMERICAN pendant une réparation de garantie), des altérations, accidents, défaillances à utiliser le carburant et l'huile recommandés, ou par un manque d'entretiens nécessaires.* Les pièces de rechange utilisées pour les services d'entretien nécessaires.* Des dommages indirects comme la perte de temps, la nuisance, la perte d'usage du moteur ou de l'équipement, etc.* Les frais de diagnostic et d'inspection qui n'entraînent pas de service sous garantie.* Toute pièce de rechange non-autorisée, ou toute défaillance de pièces agréées du fait de l'utilisation de pièces non-agrèées.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Le propriétaire de ce moteur est tenu d'effectuer les entretiens nécessaires, indiqués dans le manuel du propriétaire. ROBIN AMERICA recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du moteur. Toutefois, ROBIN AMERICA ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que tous les entretiens prévus n'ont pas été effectués.

Le propriétaire du moteur doit toutefois être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par ROBIN AMERICA, si la défaillance de ce moteur est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.

Vous êtes tenu de présenter le moteur au centre de réparations agréé par ROBIN AMERICA le plus près quand il y a un problème.

Pour toute question concernant les droits et responsabilités de l'acheteur dans le cadre de la garantie, contacter un service à la clientèle Robin America au 1-630-350-8200.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À SAVOIR AU SUJET DE L'ENTRETIEN ET DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Vous êtes tenu d'effectuer un entretien correct du moteur. Vous devez garder tous les reçus et dossiers d'entretien concernant l'exécution des entretiens ordinaires pour pouvoir répondre aux questions éventuelles. Ces reçus et dossiers d'entretien doivent être transférés à chaque propriétaire postérieur du moteur. ROBIN AMERICA se réserve le droit de nier la couverture de garantie si le moteur n'a pas été correctement entretenu. Les déclarations de garantie ne seront pas niées, toutefois, uniquement à cause du manque d'entretien requis ou de la défaillance à garder les dossiers d'entretien.

L'ENTRETIEN, LEREMPLACEMENT OU LARÉPARATION DES DISPOSITIFS ET SYSTÈMES ANTIPOLLUTIONS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR N'IMPORTE QUEL ÉTABLISSEMENT OU FOURNISSEUR DE SERVICE DE RÉPARATION; PAR CONTRE, LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉES PAR UN CENTRE DE RÉPARATIONS AUTORISÉ PAR ROBIN AMERICA. L'UTILISATION DES PIÈCES QUI NE SONT PAS ÉQUIVALENTES EN PERFORMANCE ET DURABILITÉ AUX PIÈCES AUTORISÉES PEUT DÉTÉRIORER L'EFFICACITÉ DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PEUT AVOIR UN IMPACT SUR LE RÉSULTAT D'UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE.

Si des pièces autres que les pièces autorisées par ROBIN AMERICA sont utilisées pour les remplacements d'entretien ou pour la réparation des composants ou pour la réparation des composants affectant le système antipollution, il est important de s'assurer que de telles pièces sont garanties par leur fabricant être équivalentes aux pièces agréées par ROBIN AMERICA en performance et durabilité.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

Toute la réparation couverte par cette garantie limitée doit être exécutée par un centre de réparations agréé par ROBIN AMERICA. Au cas où une pièce associée au système antipollution s'avère être défectueuse pendant la période de garantie, vous devez avertir le service à la clientèle de Robin America le service au 1-630-350-8200 et vous serez dirigé sur le centre de réparations sous garantie approprié dans lequel la réparation sous garantie peut être effectuée.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE GARANTIE ANTIPOLLUTION DE CALIFORNIE DROITS ET OBLIGATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE

Le California Air Resources Board et Fuji Heavy Industries Ltd. (ici « FUJI ») se font un plaisir de vous expliquer les conditions de garantie de conformité du système antipollution du petit moteur non routier 2002 et au-delà (ici « moteur »). Tout moteur de ce type utilisé en Californie doit être conçu, construit et équipé conformément aux strictes réglementations antipollution de cet état. FUJI doit garantir le système antipollution du moteur pendant les périodes indiquées ci-dessous, à condition qu'il n'ait pas fait l'objet d'un usage abusif, de négligence ou d'un manque d'entretien. Le système antipollution peut inclure des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant et le système d'allumage. Il peut également inclure les flexibles, courroies, connecteurs et autres articles relatifs au système antipollution. Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, FUJI s'engage à réparer le moteur gratuitement, y compris les frais de diagnostic, pièces et main-d'œuvre.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Les moteurs modèles 2002 et ultérieurs sont garantis deux (2) ans. Toute pièce du moteur se rapportant au système antipollution s'avérant défectueuse sera réparée ou remplacée par FUJI.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

- Le propriétaire de ce moteur est tenu d'effectuer les entretiens nécessaires, indiqués dans le manuel du propriétaire. FUJI recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du moteur. Toutefois, FUJI ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que tous les entretiens prévus n'ont pas été effectués.
- Le propriétaire du moteur doit toutefois être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par FUJI, si la défaillance de ce moteur est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.
- Vous êtes tenu de présenter le moteur à un centre de réparations ou centre de réparations sous garantie agréé par ROBIN AMERICA Inc. 940 Lively Blvd., Wood Dale, IL 60191, États-Unis (ici ROBIN AMERICA) dès qu'un problème existe. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

Pour toute question concernant les droits et responsabilités de l'acheteur dans le cadre de la garantie, contacter un service à la clientèle Robin America Inc. au 1-630-350-8200.

GARANTIE LIMITÉE des systèmes antipollution -uniquement en Californie-

FUJI garantit au propriétaire du moteur de 2002 et ultérieur que le moteur (1) a été conçu, construit et équipé de manière à être conforme au moment de la fabrication aux réglementations applicables du California Air Resources Board, et (2) est dépourvu de tout vice de matériau et de fabrication qui pourrait causer sa défaillance à se conformer aux règlements selon ce qui peut être applicable dans les termes et conditions ci-dessous.

A. DATE DE DÉBUT DE GARANTIE

La période de garantie commence à la date de livraison du moteur à un premier acheteur au détail.

B. LONGUEUR DE COUVERTURE

FUJI garantit à un premier acheteur au détail et à chaque acheteur postérieur que le moteur est dépourvu de vices de matériau et de fabrication pouvant causer la défaillance d'une pièce sous garantie associée au système antipollution pendant une période de deux (2) ans après la date de livraison au premier acheteur au détail.

C. CE QUI EST COUVERT :

1. PIÈCES DE REMPLACEMENT OU DE RECHANGE

Les réparations et remplacements de toute pièce sous garantie seront effectués gratuitement par un centre de réparations ou un centre de réparation sous garantie agréé. Contacter le service à la clientèle de Robin America Inc. au 1-630-350-8200 pour obtenir le nom du centre approprié le plus proche dans lequel les réparations sous garantie sont exécutées.

2. PÉRIODE DE GARANTIE

Cette garantie continue pendant une période de deux (2) ans et s'applique uniquement à la réparation, au remplacement ou au réglage des composants dont le remplacement ne figure pas au calendrier de maintenance obligatoire. D'autre part, les composants qui font l'objet d'une inspection de routine uniquement au titre de « réparer ou remplacer s'il y a lieu » sont garantis pendant la période de la garantie. Toute pièce sous garantie devant faire l'objet d'un remplacement dans le cadre d'un entretien obligatoire est garantie jusqu'au remplacement programmé de cette pièce.

3. DIAGNOSTIC

Vous ne serez pas chargé des frais de main-d'œuvre de diagnostic conduisant à la détermination qu'une pièce sous garantie est défectueuse, si le travail de diagnostic est effectué dans un centre de réparations ou un centre de réparation sous garantie agréé.

4. DOMMAGES

Si une pièce sous garantie est défaillante, entraînant des dommages d'autres composants du moteur, consulter un centre de réparations sous garantie.

D. CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Cette garantie limitée ne couvre aucune pièce défectueuse, défaillante ou endommagée du fait du non-respect des instructions d'entretien et d'utilisation définies dans le manuel du propriétaire 2002 et ultérieur y compris :
 - (1) entretien incorrect ou inadéquat des pièces sous garantie
 - (2) installation, réglage ou réparation incorrects du moteur ou de toute pièce sous garantie sauf exécution par un fournisseur de service agréé
 - (3) non-respect des recommandations d'utilisation de carburant contenues dans le manuel du propriétaire 2002 et ultérieurs
 - (4) réparations effectuées en dehors des centres de réparations sous garantie agréés
 - (5) utilisation de pièces non autorisées par FUJI.
2. Pièces d'appoint ou modifiées
Cette garantie ne couvre aucune pièce défectueuse, défaillante ou endommagée suite à des modifications en changeant, ajoutant ou retirant des pièces du moteur.
3. Dépenses encourues par le traitement de réclamations au titre de la garantie
FUJI, tout fournisseur de service et centre de réparations sous garantie agréé ne seront pas responsables d'une perte d'utilisation du moteur, de toute autre utilisation, de dégâts matériels, perte de temps ou nuisance.

E. COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

Toutes les réparations qualifiant dans le cadre de cette garantie limitée doivent être exécutées par le commerçant chez qui le moteur a été acheté ou par tout centre de réparation sous garantie agréé par ROBIN AMERICA. Au cas où une pièce associée au système antipollution s'avère être défectueuse pendant la période de garantie, en avertir le service à la clientèle de Robin America au 1-630-350-8200 qui dirigera le propriétaire sur le centre de réparation sous garantie approprié dans lequel les réparations doivent être effectuées.

F. OÙ OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE

Il est recommandé que le service sous garantie soit effectué par le commerçant agréé chez qui le moteur a été acheté, bien que le service sous garantie sera effectué par tout centre de réparations ou centre de réparation sous garantie agréé n'importe où aux États Unis.

GARANTIE

Quand la réparation sous garantie est nécessaire, le moteur doit être amené dans un centre de réparations ou un centre de réparation sous garantie agréé pendant les heures d'ouverture normales. Dans tous les cas, un délai raisonnable, qui ne doit pas dépasser 30 jours, doit être autorisé pour effectuer la réparation sous garantie une fois le moteur reçu par le centre de réparations ou le centre de réparation sous garantie agréé.

G. ENTRETIEN, REMPLACEMENT ET RÉPARATION DES PIÈCES ASSOCIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Seules les pièces de remplacement de moteur sous garantie approuvées par FUJI doivent être utilisées lors d'entretien ou de réparations sous garantie de pièces associées au système antipollution. Si des pièces autres que les pièces agréées sont utilisées pour l'entretien, le remplacement ou la réparation des composants affectant le système antipollution, il est important de s'assurer que de telles pièces sont garanties par leur fabricant être équivalentes aux pièces autorisées en performance et durabilité. Toutefois, FUJI n'assume aucune responsabilité, dans le cadre de cette garantie quant aux pièces autres que les pièces autorisées. L'utilisation des pièces de remplacement non autorisées n'invalide pas la garantie d'autres composants sauf si les pièces non autorisées entraînent des dommages des pièces garanties.

I. DÉCLARATIONS D'ENTRETIEN

Vous êtes tenu de faire effectuer toutes les inspections et tous les entretiens programmés aux moments recommandés dans le manuel du propriétaire 2002 et au-delà et de garder des preuves que les services d'inspection et entretien sont exécutés aux moments recommandés. FUJI ne dénie pas une réclamation sous garantie uniquement parce que vous n'avez aucun dossier d'entretien; par contre, FUJI peut dénier une réclamation sous garantie si votre défaillance d'exécuter l'entretien requis entraîne la défaillance de la pièce garantie. La preuve que vous détenez doit être donnée à chaque propriétaire ultérieur du moteur. Vous êtes tenu d'exécuter l'entretien programmé décrit ci-dessous selon les procédures spécifiées dans le manuel du propriétaire 2002 et ultérieur. L'entretien programmé ci-dessous est basé sur un programme de fonctionnement normal du moteur.

H. PIÈCES COUVERTES PAR LA GARANTIE DE CONFORMITÉ AUX LOIS ANTIPOLLUTION DE CALIFORNIE

- (1) Système de dosage de carburant
 - (i) Carburateur et pièces internes (et / ou régulateur de pression ou système d'injection de carburant).
 - (ii) Système de commande et de rétroaction du rapport air / carburant, s'il y a lieu.
 - (iii) Système d'enrichissement de démarrage à froid, s'il y a lieu.
 - (iv) Régulateur (carburant gazeux, s'il y a lieu).
- (2) Système d'admission d'air
 - (i) Tubulure d'admission, s'il y a lieu.
 - (ii) Filtre à air.
- (3) Système d'allumage
 - (i) Bougies.
 - (ii) Système d'allumage électronique ou électromagnétique.
 - (iii) Système d'avance / retard à l'allumage, s'il y a lieu.
- (4) Tubulure d'échappement, s'il y a lieu
- (5) Articles divers utilisés dans les systèmes ci-dessus
 - (i) Commandes électroniques, s'il y a lieu.
 - (ii) Tuyaux, courroies, connecteurs et autres articles.
 - (iii) Verrouillage de filtre (carburant gazeux, s'il y a lieu).

PROCÉDURE

- 1) Nettoyer le moteur et vérifier les boulons et écrous :
- 2) Vérifier le niveau d'huile moteur et le rectifier :
- 3) Changer l'huile moteur :
- 4) Nettoyer la bougie :
- 5) Nettoyer le filtre à air :
- 6) Remplacer la cartouche du filtre à air :
- 7) Nettoyer le filtre à carburant :
- 8) Nettoyer et régler la bougie et les électrodes :
- 9) Remplacer la bougie
- 10) Retirer le carbone de la culasse :
- 11) Vérifier et régler le jeu de soupape :
- 12) Vérifier et régler le carburateur :
- 13) Remplacer les conduites de carburant :
- 14) Révision du moteur :

INTERVALLE

- Toutes les 8 heures (quotidien)
- Toutes les 8 heures (rectifier tous les jours jusqu'à la limite supérieure)
- Au bout des 20 premières heures puis toutes les 100 heures
- Toutes les 50 heures (hebdomadaire)
- Toutes les 50 heures (hebdomadaire)
- Toutes les 200 heures (mensuel)
- Toutes les 200 heures (mensuel)
- Toutes les 200 heures (mensuel)
- Toutes les 500 heures
- Toutes les 500 heures
- Toutes les 500 heures
- Toutes les 500 heures
- Toutes les 1000 heures (annuelle)
- Toutes les 1000 heures

REMARQUE : Un entretien plus fréquent peut être nécessaire dans des conditions poussiéreuses, sales ou sévères.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE ROBIN / SUBARU®

(Effective pour les moteurs achetés chez Robin America, Wood Dale (IL), aux États-Unis, après le 15 novembre, 1993) Robin America, Inc., une division de Fuji Heavy Industries, Ltd. (ici « Robin »), garantit que tout moteur neuf vendu sera dépourvu, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, de vices de matériau et de fabrication pendant une période répertoriée ci-dessous à compter de la date de vente à l'acheteur au détail original. L'obligation de Robin dans le cadre de cette garantie limitée sera limitée à la réparation et au remplacement, à l'option de Robin, de toute pièce s'avérant, après inspection, à l'avis de Robin, être défectueuse en matériau ou fabrication. Une condition aux obligations de Robin dans le cadre de cette garantie limitée est que Robin reçoive rapidement, directement ou par l'intermédiaire d'un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés à entretenir le moteur particulier impliqué, un avis de réclamation sous garantie, et que le moteur ou les pièces déclarées comme étant défectueuses soient rapidement livrées, frais de port prépayés, audit Distributeur ou Centre de réparations pour inspection et réparation. Toute réparation qualifiant dans le cadre de cette garantie limitée doit être effectuée par Robin ou un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés.

PÉRIODES DE GARANTIE :

Moteurs Robin à essence, à refroidissement par air et à quatre temps

Garantie limitée à 3 ans

La réparation ou le remplacement de toute pièce ou pièces dans le cadre de cette garantie limitée ne doit pas prolonger la période de garantie du moteur au-delà du terme original tel que défini ci-dessus.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : Cette garantie limitée ne s'applique pas à :

1. Un vilebrequin plié ou cassé ou aux dommages résultants entraînés par la vibration associée à un vilebrequin plié ou cassé. En outre, aux dommages causés par des boulons de fixation du moteur desserrés ou des accessoires ou des lames incorrects ou déséquilibrés montés sur le vilebrequin.
2. Les réparations requises suite à un stockage prolongé y compris les dommages causés par du carburant vieux ou contaminé dans le réservoir de carburant, les conduites de carburant ou le carburateur, des soupapes gommées ou de la corrosion et de la rouille sur les pièces de moteur.
3. Réparation requise suite à la surchauffe. (La plupart du temps suite à un volant, ventilateur, passages d'air d'admission, ailettes de refroidissement ou grilles de prise d'air surchargés ou bouchés ou endommagés ou manquants.)
4. Usure associée à la saleté suite à un entretien incorrect du filtre à air (la plupart du temps entraînant un piston, des segments de piston, cylindres, soupapes, guides de soupape, carburateur ou autres composants internes usés).
5. Des pièces cassées ou rayées causées par un niveau bas d'huile, une huile sale ou de grade incorrect.
6. Mises au point du moteur et service d'entretien normal y compris, mais sans s'y limiter, réglage de soupape, remplacement normal d'articles de service, carburant et huile de graissage, etc.
7. Tout moteur qui a été sujet à la négligence, au mauvais usage, aux accidents, mauvaises applications ou excès de vitesse.
8. Tout moteur qui a été installé, réparé ou modifié par quiconque d'une manière qui, au jugement exclusif de Robin, nuit à sa performance et à sa fiabilité.
9. Tout moteur qui a été équipé de pièces ou composants non fabriqués ou approuvés par Robin, ou réparé avec de tels composants, que Robin considère, de son seul jugement, nocifs à sa performance ou sa fiabilité.
10. Cas où une utilisation normale est venue à bout de la durabilité d'un composant ou d'un moteur.

Le client est responsable de tous les frais de port se rapportant au travail sous garantie.

Robin se réserve le droit de modifier, changer ou améliorer des moteurs ou pièces sans encourir d'obligation de modifier ou remplacer les moteurs ou pièces vendus précédemment sans une telle modification, alteration ou amélioration.

Nul n'est autorisé à accorder d'autre garantie ou d'assumer des obligations supplémentaires au nom de Robin à moins que cela ne soit par écrit et signé par un officier de Robin.

CETTE GARANTIE ET L'OBLIGATION DE ROBIN CI-DESSOUS, TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU OBLIGATIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTENDE AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION. ROBIN NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS.

Cette garantie couvre tous les produits ROBIN/SUBARU fabriqués par ROBIN/SUBARU et vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations le plus proche ou apprendre à commander des pièces, composer le 1-800-277-6246 ou se rendre sur notre site Internet à www.robinsubaru.com.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE HORS MOTEUR

Ryobi Technologies, Inc., garantit à l'acheteur original que ce produit Ryobi Technologies, Inc. est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

Trois ans si le produit est utilisé par des particuliers ;

Un an si un des produits ci-dessus est utilisé à toutes autres fins, telles que les travaux commerciaux et la location.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce du produit Ryobi Technologies, Inc. fabriquée ou fournie par Ryobi Technologies, Inc. et jugée, après évaluation raisonnable par Ryobi Technologies, Inc. présenter des vices de matériau ou de fabrication, sera réparée ou remplacée par un centre de réparations agréé Ryobi Technologies, Inc., sans facturation pour pièces ou main d'œuvre.

Le produit Ryobi Technologies, Inc. défectueux devra être retourné à un centre de réparations agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations et de retour au propriétaire du produit Ryobi Technologies, Inc. après échange ou réparation, seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations dans le cadre de la garantie, la responsabilité de Ryobi Technologies, Inc., se limitera à la réparation ou au remplacement des produits défectueux et aucune revendication de rupture de garantie se pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit Ryobi Technologies, Inc. quel qu'il soit. Le talon d'achat sera requis par le commerçant pour valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre de réparations Ryobi Technologies, Inc. agréé.

Cette garantie sur tout produit Ryobi Technologies, Inc. utilisé pour la location, des travaux commerciaux ou tout autre usage lucratif, est limitée à un an, à compter de la date d'achat original.

Cette garantie ne couvre pas les produits Ryobi Technologies, Inc. ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employés de façon contraire aux instructions du manuel du propriétaire Ryobi Technologies, Inc. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits Ryobi Technologies, Inc. résultant d'un entretien incorrect, ni les produits Ryobi Technologies, Inc. altérés ou modifiés de façon à nuire au fonctionnement, aux performances et à la durabilité ou dans le but de l'utiliser pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires INCOMPATIBLES AVEC LE PRODUIT RYOBI TECHNOLOGIES, INC. ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité.

En outre, cette garanti exclut :

A. Les réglages – Filtres à air, filtres à gaz, bougies

B. Les articles d'usure – Tuyaux, raccords de connecteur, buses de pulvérisation, roues, lance à pulvérisation, seau de détergent, réservoir de produits chimiques

Ryobi Technologies, Inc., se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit, sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS D'HOMELITE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET RYOBI N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER EN LEUR NOM QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. RYOBI DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE PRODUITS RYOBI À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSOUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À TOUS LES CAS.

Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits Ryobi Technologies, Inc. fabriqués par Ryobi Technologies, Inc. et vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations le plus proche, appeler le 1-800-860-4050.



MANUEL D'UTILISATION

NETTOYEUR HAUTE PRESSION À L'ESSENCE

3000 PSI

RY80030

• RÉPARATION

Dans l'éventualité de besoin de pièces détachées ou de réparation, il suffit de contacter le centre de réparation Ryobi agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations Ryobi agréé le plus proche, appeler le 1-800-860-4050. Une liste complète des centres de réparation agréés est également disponible sur notre site Internet www.ryobipressurewashers.com.

• NO. DE MODÈLE ET NO. DE SÉRIE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette fixée au boîtier du moteur. Noter le numéro de modèle et le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

• COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

- NUMÉRO DE MODÈLE RY80030
- NUMÉRO DE SÉRIE _____

RYOBI TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29625, USA
Post Office Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, USA

Téléphone 1-800-860-4050
www.ryobipressurewashers.com